|  |  |
| --- | --- |
| Purchase Agreement  no. [fill in]  concluded pursuant to § 536 et seq. of Act no. 513/1991 Coll. Commercial Code as amended (hereinafter “Commercial Code”) Contractual partiesBuyer: TÜV SÜD Slovakia s.r.o. Seat: Jašíkova 6, 821 03 Bratislava, Slovakia  Statutory body: Ing. Oleg Spružina  ID No.: 35 852 216  Tax No.: 2020263674  VAT No.: SK2020263674  Bank: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, Slovakia  Account No. (IBAN): SK1511110000001092509000  Registration: in Commercial register maintained by District Court Bratislava I, section: Sro, insert no.: 28235/B  Telephone: +421 2 48291 286  e-mail: [info@tuv-sud.sk](mailto:info@tuv-sud.sk) Seller: [fill in] Seat: [fill in]  Statutory body: [fill in]  ID No.: [fill in]  Tax No.: [fill in]  VAT No.: [fill in]  Bank: [fill in]  Account No.: [fill in]  Registration: in Commercial register maintained by District Court [fill in], section: [fill in], insert no.: [fill in]  Telephone: [fill in]  e-mail: [fill in] PreambleThis contract is concluded on the basis of a public procurement conducted by the Buyer, as a result of the over-limit public tender pursuant to Act no. 343/2015 Coll. on public procurement and amendment of certain acts as amended (hereinafter “PPA”) announced in the Declaration of announcement of public procurement in the Journal of Public Procurement for the subject of procurement, purchase of goods: Dodávka technológie pre výskum bezpečnosti dopravných prostriedkov.“ (hereinafter “Public Procurement”).Subject of the contractThe subject of this contract is the supply of [fill in].The supply includes assembly of the equipment, trial operation, staff training, warranty and post-warranty service.The subject of the contract is being procured for the purposes of the project: OP Výskum bezpečnosti dopravných prostriedkov, Výskum a inovácie, kód výzvy OPVaI-MH/DP/2017/1.2.2. specified in the Annex 1 to this purchase agreement.Time and place of performanceTime of the performance is stated as follows:7 month Place of the performance is the address of the Buyer: Štúrova ulica Nitra, Mlynárovce, SLOVENSKÁ REPUBLIKA Price and payment conditionsA total price for the supply of the subject of this contract as specified in art. 3 herein was agreed upon per Act no. 18/1996 Coll. on prices as amended as follows: Total price excluding VAT (Annex 1): [fill in] EUR  VAT 20 %: [fill in] EUR  Total price including VAT: [fill in] EUR  In words: [fill in] in EUR including VAT. The price includes all the costs of supplying the subject of the contract. The Buyer shall pay the agreed price to the account of the Seller upon an invoice issued by the Seller following a due hand-over of a complete subject of the contract to the Buyer without any defects or flaws, within the term of payment per sec. 5.3 herein.The invoice, which must adhere to the requirements of a tax receipt pursuant to § 71 of Act no. 222/2004 Coll on the value added tax as amended, will be given to the Buyer together with the hand-over and testing protocol. The invoice payments shall be due as follows:30 % of the purchase subject’s value (price including VAT) within 14 days after the signing of the purchase agreement,60 % of the purchase subject’s value within 14 days before the supply of the machine,10 % of the purchase subject’s value within 7 days after the installing and launching of the machine into operation.Protocolary handing overAfter fulfilling of the supply of the subject of the contract per art. 3 herein, the empowered representatives of the contractual parties shall validate this by signing the delivery note, or a protocol of handing-over and acceptance.Warranty and serviceThe Seller shall provide the Buyer with a warranty on the purchase subject, which shall last 12 months in case of machines and 24 months in case of electronics of the machine including the engines – type A device, from the moment of putting the subject into operation at the Buyer’s place of business. During the warranty period the Seller shall arrange warranty reparations at the Buyer’s place of business free of any charge. The Seller shall be responsible for any travel and accommodation fees in the full amount.The Seller shall arrange any servicing within 24 hours of a written or phone notification of a defect by the Buyer and shall resolve any notified defect within 3 business days of the initial servicing, or the Seller shall provide the Buyer with a substitute device until the defect is resolved. Communication with the service technician must be made in Slovak or Czech language.The contact person for the servicing by the Seller per sec. 1.2. - Service center of the Seller, telephone/fax: [fill in], e-mail: [fill in], contact person: [fill in].Transfer of property rightThe contractual parties have agreed that the property rights to the subject of the purchase, as well as responsibility for any damages, shall be transferred to the Buyer on the day of the handing-over to the Buyer.Duties of the contractual partiesThe Seller is obliged to:deliver the subject of the contract, make it operational, test its functionality within the agreed timeframes and in the extent of the agreed upon technical solution without any defects or flaws, provide warranty services free of charge within the period per art. 7 herein,together with the subject of the contract also deliver the manual for operation and maintenance, delivery note, and warranty note either in Slovak or Czech language,replace free-of-charge any defected components as part of the free warranty services, provided that the damage to the components was not caused by unprofessional handling or manipulation by the Buyer or a third party,upon delivery to the Buyer, install the subject of the contract, demonstrate its functionality and explain available functions necessary for control and proper operation to the person responsible for the performance of the contract, and to provide a handing-over protocol (delivery note) on the acceptance of the subject of the contract,provide free-of-charge warranty servicing for the period per art. 7 herein,as part of the performance of the subject of the contract, Seller is also obliged to organize and arrange at his own cost:  1. assembly and installation of the equipment, 2. trial operation lasting 21 days, 3. training in programming of the operations – training of the Buyer’s staff in the Buyer’s place of business lasting at least 2 business days until complete mastery of the issues regarding individual activities is achieved, 4. service examination of the workplace in half-year intervals and immediate resolving of discovered flaws within the warranty period; after the warranty period lapses, once a year at the costs of the Buyer, 5. the respective technical documentation of the devices will be in Slovak or Czech language, 6. guarantee of supplying spare parts within 10-year period.  The testing per sec. 9.1.1 shall be conducted within 3 business days of delivering the subject of the contract.The Buyer is obliged to:take over the subject of the contract within the agreed timeframe,handle the subject of the supply in accordance with the manuals of operation and maintenance, instructions of the Seller and ensure conditions for a proper operation of the devices (as stipulated in the conditions set forth in the warranty note issued by the Seller); unprofessional handling will be a cause for termination of the warranty,immediately notify the service department of the Seller about any flaw that arises, and subsequently send a written request in the form of objection for realization of warranty servicing.Withdrawal from the contractDelivery of goods with defects or not delivering the goods within the agreed timeframe per sec. 4.1 is deemed to be a substantial breach of the contract. In such case, the Buyer has the right to withdraw from the contract. The Buyer also has the right to withdraw from the contract if within the warranty period the subject of the supply shows substantial defects, recurring defects or unresolvable functional flaws. In case of withdrawal, the Buyer shall hand over to the Seller the goods defined in art. 3 in the same state as when the goods were protocollary handed over with respect to usual wear, and the Seller shall return the paid price in the full amount.The Seller has the right to withdraw from the contract if the goods were not paid for even after a second written notice was delivered to the Buyer.The withdrawal will come into effect on the day of the delivery of the written notice to the second contractual party, and in case it is not possible to deliver the notice for various reasons, on the day when the notice was returned to the sender as undeliverable.SanctionsWithout any prejudice to any claims to damages that may arise due to a breach of the contract by a contractual party, the contractual parties have agreed on the claims to following contractual fines:in case of delayed delivery per this contract, the Seller shall pay to the Buyer a late fee in the amount of 0.05% of the agreed price for each day of the delay,in case of delayed resolution of a notified defect, the Seller shall pay to the Buyer a fine in the amount of 50.- EUR for each day of the delay until the defect is resolved,in case of breaching the duty specified in sec. 12.2 herein, the Seller shall pay to the Buyer a fine in the amount of 50% of the agreed price for each case of breach,in case of breaching the duty to protect business secrets specified in art. 13 herein, a contractual party shall pay to the other contractual party a fine in the amount of 50% of the agreed price for each case of breach.  In case of delayed payment of the invoice, the Buyer shall pay to the Seller a statutory late interest.For the purposes of secs. 11.1 and 0 herein, the contractual party is not delayed if they request in advance and in writing a change in the time of performance and this change has been accepted by the other contractual party. The request for the change in the time of performance must be delivered in writing and sufficiently in advance, prior to the time of performance of the supplies, so that no damages are caused to the other party, and with stated reasons as well as the substitute time of performance. In case of both parties agreeing, the change shall be made as an amendment to the contract signed by both parties prior to the time of performance.Inspection, audit, on-site verificationThe Seller is obliged to endure an inspection (audit) verification regarding the supplied goods and services anytime during the validity and effectiveness period of the Agreement on Non-refundable Financial Contribution by authorized persons as stipulated in the General Contractual Conditions for individual Contracts on Non-refundable Financial Contribution (Annex 2 herein) and give then all the necessary and requested cooperation.If the Seller is outsourcing a part of the subject of performance to sub-contractors, he is obliged to include the provisions on inspection, audit, and on-site verification in the same extent as stated in the sec. 12.1 herein in his contract with the sub-contractor.Special provisionsPursuant to this contract, the parties have access to confidential information that constitute business secret.The contractual parties are obliged to keep the business secretes in relations to facts of commercial, manufacturing, or technical nature, that have a real or potential material or immaterial value, that are not readily available in the respective professional circles and are to be kept confidential upon the will of either contractual party and that party provides for the adequate protection of those facts. Confidential information includes, but in no way are limited to, software and know-how, technology, ideas, principles and conceptions, which are a basis of any software, and which can be made available due to their usage, testing, or observation, or conditions and fees due per this contract. Confidential information includes also conditions and prices regarding the operationalization of the subject of the contract.Confidential information does not include information which was made publicly known in a different way than due to activity or negligence of either contractual party.The contractual parties agree that they shall not make available or enable making available of the confidential information marked as business secret in any form to any third party, and that they shall not use the confidential information of the other contractual party for any purpose other than the purpose of this contract. Each of the contractual parties shall take appropriate steps to ensure that the confidential information will not be made available or spread by its employees or third parties, this is without prejudice to the relevant provisions of Act no. 211/2000 Coll. on free access to information as amended, especially in light of amendment no. 546/2010 Coll., which amends the Act no. 40/1964 Coll. the Civil Code and amendment of certain acts, per which an obligation to make publicly available certain contracts was made.In case of breaching of these provisions, the Buyer of goods and services will claim damages as stipulated in the Commercial Code.Final provisionsA contract shall be made by agreeing to its entire content and its signing by empowered representatives of the contractual parties, becomes valid on the day of its signing by both contractual parties and the acceptance of the results of the public procurement by the provider of aid (Ministry of Economy of the Slovak Republic as an intermediary for the operational program Research and Innovations (hereinafter “Intermediary” or “ME SR”) representing the Ministry of Education, Science, Research and Sports of the Slovak Republic as a governing body of the operational program. Ministry of Economy acts within this call also through the Slovak Innovation and Energy Agency, (hereinafter “SIEA”)) without any flaws (administrative inspection of the public procurement procedures) in accordance with the Contract on Non-Refundable Financial Contribution.The Buyer undertakes to immediately inform the Seller about the results of the administrative inspection of public procurement procedures. A necessary basis for the inspection of public procurement procedures on the part of the provider of funds, form which the procurement is financed, is a valid and effective Contract on Non-Refundable Financial Contribution between the respective provider of aid, represented by SIEA, and the aid recipient, who is the Buyer, on the basis of the call for submitting requests for non-refundable financial contribution, code OPVaIMH/ DP/2016/1.2.2-02, which authorizes the Buyer to implementation of the project.Seller and Buyer are obliged to endure inspection/audit regarding the supplied goods, labor, and services anytime during the validity and effectiveness of Contract on Non-Refundable Financial Contribution by authorized persons and provide them with all the necessary cooperation. The authorized persons include, but are not limited to:Provider – Ministry of Education, Science, Research and Sports of the Slovak Republic as a governing body for the operational program Research and Innovation, and persons authorized by it.Ministry of Economy of the Slovak Republic as an intermediary for the operational program Research and Innovation,Administrator – Slovak Innovation and Energy Agency, and persons authorized by it.Subsequent Financial Inspection Unit and person empowered by it,Supreme Audit Office of the Slovak Republic, competent Authority of Financial Inspection, certifying body, and persons authorized by themAuditing body, its collaborators and persons authorized by themAuthorized representatives of the European Commission and European Court of Auditorspersons invited by the above-stated authorities in accordance with relevant laws of the Slovak RepublicThe Seller undertakes to give all the necessary cooperation required to resolve any flaws identified by the inspection bodies stated in the sec. 14.3 herein, especially, but not limited to, flaws pertaining to the supplied technology and accompanying documentations, including the invoicing documentation, user manual, documentation for maintenance and operation of the technology, etc. The Seller undertakes to give all the necessary cooperation in preparing and processing of the additionally requested documentation from the inspecting authorities per sec. 14.3 herein regarding the supplied technology.In this regard, the Buyer undertakes to immediately inform the Seller about identified flaws and requests made by inspection bodies. The Seller undertakes to provide the requested documents and to resolve identified flaws within 3 business days from the day when the Buyer informed him about these issues, unless the contractual parties agreed otherwise due to the nature and content of the inspection body’s request. In case of Seller’s delay with the performing his duty per this section, the Buyer is entitled to contractual fine in the amount of 50 EUR for each day of the Seller’s delay with performance. Eventual financial sanctions from the inspection bodies against the Buyer shall be reimbursed by the Seller, provisions of art. 5 apply accordingly.The Seller undertakes to provide an electronic version of a detailed budget (in MS Excel format), which makes the Annex 3 hereto, and also undertakes to provide in electronic version (in MS Excel format) any change of this detailed budget, that shall occur during the implementation of the subject of this contract.The Seller provides as Annex 4 hereto a list of all his subcontractors (identification data and subject of their performance) and data of persons authorized to act on the behalf of each subcontractor in the extent of name and surname, domicile address, date of birth. Until such time as the contract is completed, the Seller is obliged to inform the Buyer about any change in the subcontractors’ data.The Seller is entitled to change any of the subcontractors throughout the duration of this contract, provided that the new subcontractor has the authorization for the respective contractual performance per § 32 sec. 1(e) PPA, as well as conforms to the requirement to register in the Register of Partners of the Public Sector, if the law requires such registration for such subcontractor. At least 7 days prior to accepting a new subcontractor’s performance or after concluding a contract with the new subcontractor (whichever occurs earlier), the Seller is obliged to notify to the Buyer (identification) data of the new subcontractor and about the person authorized to act on the new subcontractor’s behalf in the extent of name and surname, domicile address, date of birth as well as provide the Buyer with a proof of the new subcontractor’s conformation to the personal status requirements per § 32 sec. 1(e) PPA for the given subject of the subcontractor’s performance. The Seller is obliged to inform the Buyer about any change of the subcontractor’s data until the completion of the contract.  Seller is not obliged to perform his duties set forth in secs. 14.7 and 14.8 herein in case of subcontractors who supply goods to the Seller.In case of breaching any of the obligations regarding subcontractors and changes thereto, the Buyer has the right to withdraw from the contract as well as right to claim a contractual fine in the amount of 5% of the contractual price, for each breach of any of the above state obligations, as well as for repeated breaches. This is without prejudice to potential claim of the Buyer to damages.Delivery of any documents pursuant to this contract or regarding this contract is deemed to be delivery of such documents by a postal office in registered mail with a delivery note, delivery by a courier, or personal delivery to the respective contractual party. The day of the delivery is deemed to be also the day, on which the addressee refuses to accept the documents being delivered or on which the ten-day storage time for collection at the postal office lapses, or on which an employee has verifiably made a note on the documents being delivered to the contractual party that the “addressee has moved”, “addressee is unknown” or another note of similar meaning. For the purposes of delivering via postal office, the addresses of the contractual parties written in the identification data of the contractual parties in the introduction of this contract, unless the addressee has notified the sending contractual party of a new address of permanent residence, seat, or any other address of delivery; in that case the new address that was dully notified to the other contractual party prior to sending of the documents shall be decisive.Any changes and additions to this contract can be made only in the form of written and numbered amendments, signed by the statutory representatives of both contractual parties.This contract as well as other legal relations between the Seller and Buyer not covered by this contract shall be governed by the relevant provision of the Slovak Commercial Code and other laws of the Slovak Republic.In case of any dispute arising from this contract or related to this contract, such disputes shall be settled in front of the courts of the Slovak Republic. If according to Slovak laws the district courts are competent to hear the case, the case will be brought in front of District Court Bratislava I and if the regional courts are competent to hear the case, the case will be brought in front of the Regional Court in Bratislava.The contractual parties agreed, that they shall be liberated of any liability for not fulfilling the subject of this contract, if the non-fulfilment was caused by “Force majeure”, which is constituted by fire, earthquake, accident, strike, embargo, administrative measures of the state and other such circumstances, which the contractual parties could not have anticipated under normal circumstances and which could not have been prevented by using regular means. The contractual parties are obliged to notify each other immediately and in writing about beginning and ending of the “Force majeure” effects. The liberation from the liability for not fulfilling the subject of the contract last during the “Force majeure” effects, at longest for one calendar month. After this period, the contractual parties will make an agreement on further actions and eventual withdrawing from the contract.An inseparable part of this contract are the following annexes:Annex 1: specification systemsAnnex 4: List of subcontractors.This contract and all its annexes, which are an inseparable part to this contract, and eventual amendments are made in six copies, of which the Buyer will receive four copies and Seller two copies.This contract is made bilingually in Slovak and English languages, in case of discrepancies the Slovak version shall prevail.The contractual parties and their representatives proclaim that they have full legal capacity and that they have shown their will to conclude this contract freely, seriously, definitely and intelligibly, that none of the contractual parties acted in error, under distress or under considerably disadvantageous conditions.The contractual parties proclaim that they have thoroughly read this contract, understand its contents and individual terms, that they have properly explained to each other the meaning of the content of individual terms and provisions herein, and to attest to their agreement with this contract they sign it. | Kúpna zmluva  č. zmluvy [doplniť]  uzatvorená podľa ustanovení § 536 a nasl. zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej len „Obchodný zákonník") Zmluvné stranyKupujúci: TÜV SÜD Slovakia s.r.o. Sídlo: Jašíkova 6, 821 03 Bratislava, Slovensko  Štatutárny orgán: Ing. Oleg Spružina  IČO: 35 852 216  DIČ: 2020263674  IČ DPH: SK2020263674  Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, Slovensko  Číslo účtu (IBAN): SK1511110000001092509000  Registrácia: v obchod. registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 28235/B  Číslo tel.: +421 2 48291 286  e-mail: [info@tuv-sud.sk](mailto:info@tuv-sud.sk) Predávajúci: [doplniť] so sídlom: [doplniť]  Štatutárny orgán: [doplniť]  IČO: [doplniť]  DIČ: [doplniť]  IČ DPH: [doplniť]  Bankové spojenie: [doplniť]  Číslo účtu: [doplniť]  Registrácia: v obchod. registri Okresného súdu [doplniť], oddiel: [doplniť], vložka č.: [doplniť]  Číslo tel.: [doplniť]  e-mail: [doplniť] PreambulaTáto zmluva je uzavretá na základe verejného obstarávania, ktoré uskutočnil Kupujúci, ako výsledok zadávania nadlimitnej zákazky postupom podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) vyhláseného oznámením o vyhlásení verejného obstarávania zverejneného vo Vestníku verejného obstarávania Dodávka technológie pre výskum bezpečnosti dopravných prostriedkov.“ (ďalej iba „verejné obstarávanie“).Predmet zmluvyPredmetom zmluvy je dodávka [Klimatického skúšobného systému ........].Súčasťou dodávky je montáž zariadení vrátane skúšobnej prevádzky, zaškolenia obsluhy, záručný a pozáručný servis.Predmet zákazky je obstarávaný pre potreby projektu s názvom: OP Výskum bezpečnosti dopravných prostriedkov, Výskum a inovácie, kód výzvy OPVaI-MH/DP/2017/1.2.2 špecifikovanom v Prílohe č. 1  tejto zmluvy .Termín a miesto plneniaDodacia lehota predmetu zmluvy je stanovenána 7 mesiacov. Miestom plnenia je adresa kupujúceho: Štúrova ulica Nitra, Mlynárovce, SLOVENSKÁ REPUBLIKA Cena a platobné podmienkyCelková cena za dodávku predmetu zmluvy v rozsahu článku 3. tejto zmluvy bola dohodnutá v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov takto: Cena spolu bez DPH (príloha č. 1): [doplniť] EUR  DPH 20 %: [doplniť] EUR  Cena spolu s DPH: [doplniť] EUR  Slovom: [doplniť] v EUR vrátane DPH V cene sú zahrnuté všetky náklady za dodanie predmetu zmluvy. Kupujúci uhradí dohodnutú cenu na účet predávajúceho na základe faktúry vystavenej predávajúcim po riadnom odovzdaní úplného predmetu zmluvy kupujúcemu bez vád a nedostatkov, v lehote splatnosti podľa bodu 5.3.Faktúru, ktorá musí spĺňať predpísané náležitosti daňového dokladu v zmysle § 71 zák. č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, predloží predávajúci kupujúcemu spolu s protokolom o odovzdaní a preskúšaní predmetu zmluvy. Splatnosť faktúry za konkrétne zariadenie je nasledovná:do 14tich dní po podpise kúpnej zmluvy 30% hodnoty predmetu kúpy (cena vrátane DPH)do 14tich dní pred dodávkou stroja 60% hodnoty predmetu kúpydo 7 dní po inštalácii a spustení stroja do prevádzky 10% hodnoty predmetu kúpyProtokolárne odovzdaniePo splnení dodávky predmetu zmluvy podľa čl. 3. tejto zmluvy, potvrdia túto skutočnosť splnomocnení zástupcovia oboch zmluvných strán svojimi podpismi na dodací list, resp. na odovzdávací a preberací protokol.Záruka a servisPredávajúci poskytne kupujúcemu na predmet plnenia záruku v trvaní 12 mesiacov na strojné zariadenie a 24 mesiacov na elektroniku stroja vrátane pohonov – zariadenie typu A od uvedenia do prevádzky u kupujúceho. Počas záručnej doby predávajúci zabezpečí záručné opravy priamo u kupujúceho bezplatne. Cestovné náhrady vrátane ubytovania znáša predávajúci v plnej výške.Predávajúci sa zaväzuje, že zabezpečí bezplatný servisný zásah do 24 hodín od písomného alebo telefonického nahlásenia poruchy kupujúcim a zaväzuje sa, že reklamovaná vada bude odstránená do 3 pracovných dní od servisného zásahu, resp. dodávajúci poskytne kupujúcemu náhradné zariadenie po dobu odstránenia poruchy. Komunikácia so servisným technikom je požadovaná v slovenskom resp. českom jazyku.Kontaktná osoba pre servisný zásah predávajúceho podľa bodu 1.2. - Servisné stredisko predávajúceho, tel/fax: [doplniť] mail: [doplniť] kontaktná osoba: [doplniť].Prechod vlastníckeho právaMedzi zmluvnými stranami bolo dojednané, že vlastnícke právo k predmetu zmluvy a zodpovednosť za škody, prechádza na kupujúceho dňom prevzatia tovaru kupujúcim.Povinnosti zmluvných stránPredávajúci je povinný:dodať predmet zmluvy , uviesť ho do prevádzky a otestovať jeho funkčnosť v dohodnutých termínoch a v rozsahu dohodnutého technického riešenia bez vád a nedostatkov, poskytnúť bezplatný servis po dobu záruky predmetu zmluvy v zmysle článku 7 tejto zmluvy,dodať spolu s predmetom zmluvy návod na obsluhu a údržbu, dodací list a záručný list v slovenskom alebo českom jazyku,v rámci bezplatného záručného servisu bezplatne vymeniť chybné komponenty, ak ich poškodenie nebolo spôsobené neodborným zásahom alebo neodbornou manipuláciou zo strany kupujúceho, prípadne tretej osoby,pri odovzdaní predmetu zmluvy kupujúcemu predmet nainštalovať, predviesť jeho funkčnosť a vysvetliť dostupné funkcie potrebné pre ovládanie a správnu prevádzku osobe zodpovednej za plnenie zmluvy a predložiť jej preberací protokol (dodací list) o prevzatí predmetu zmluvy kupujúcemu,poskytnúť bezplatný servis po dobu záruky predmetu zmluvy v zmysle článku 7 tejto zmluvy,v rámci plnenia predmetu zákazky je dodávateľ povinný organizačne a na svoje náklady zabezpečiť:  1. montáž a inštaláciu zariadenia, 2. skúšobnú prevádzku v trvaní 21 dní, 3. zaškolenie programovania obsluhy- školenie pracovníkov objednávateľa  v priestoroch objednávateľa v trvaní minimálne 2 pracovných dní a to až do úplného zvládnutia problematiky jednotlivých činností, 4. po dobu trvania záruky servisnú prehliadku  pracoviska v polročnom intervale a zistené nedostatky okamžite odstráni, po uplynutí záručnej doby raz ročne na náklady objednávateľa, 5. príslušná technická dokumentácia k zariadeniam bude v slovenskom, resp. českom jazyku, 6. garanciu dodávky náhradných dielov po dobu 10 rokov.  Testovanie v zmysle bodu 9.1.1. sa vykoná do 3 pracovných dní po dodaní predmetu zmluvy.Kupujúci je povinný:prevziať predmet zmluvy v dohodnutom termíne,zaobchádzať s predmetom dodávky v súlade s návodmi na obsluhu a údržbu, pokynmi predávajúceho a zabezpečiť podmienky pre správnu prevádzku zariadení (v zmysle podmienok záručného listu predávajúceho); neodborné zásahy budú mať za následok zrušenie záruky,vzniknutú poruchu okamžite oznámiť servisnému oddeleniu predávajúceho s následnou písomnou požiadavkou vo forme reklamácie na realizáciu záručného servisného zásahu.Odstúpenie od zmluvyDodanie vadného tovaru alebo jeho nedodanie v termíne dohodnutom v bode 4.1 je podstatným porušením zmluvy. Kupujúci má v tomto prípade právo odstúpiť od zmluvy. Kupujúci má právo odstúpiť od zmluvy aj v prípade, že predmet dodávky v dobe záruky vykazuje závažné vady, opakujúce sa vady alebo neodstrániteľné funkčné nedostatky. V prípade odstúpenia od zmluvy je kupujúci povinný odovzdať predávajúcemu tovar definovaný v čl. 3 v takom stave, v akom mu bol protokolárne odovzdaný s prihliadnutím na obvyklú mieru opotrebenia a predávajúci je povinný vrátiť zaplatenú kúpnu cenu v plnej výške.Predávajúci má právo od zmluvy odstúpiť, ak nebol tovar zaplatený ani po druhej písomnej upomienke predávajúceho doručenej kupujúcemu.Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia jeho písomného vyhotovenia druhej zmluvnej strane, a v prípade nemožnosti doručenia z rôznych dôvodov dňom, kedy sa zásielka vrátila odosielateľovi ako nedoručiteľná.Zmluvné pokutyBez toho aby bol akýmkoľvek spôsobom dotknutý nárok zmluvných strán na náhradu škody sa zmluvné strany sa vzájomne dohodli na vzniku nároku na nasledujúce zmluvné pokuty:predávajúci za oneskorenie dodávky v zmysle tejto zmluvy uhradí kupujúcemu poplatok z omeškania vo výške 0,05 % z dohodnutej ceny za každý deň omeškania,predávajúci uhradí kupujúcemu poplatok za nedodržanie lehoty na odstránenie reklamovanej vady vo výške 50,- EUR za každý deň omeškania až do úplného vybavenia reklamácie.v prípade porušenia povinnosti podľa bodu 12.2 tejto zmluvy uhradí predávajúci kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 50 % kúpnej cenný za každý prípad porušeniav prípade porušenia záväzku chrániť obchodné tajomstvo podľa čl. 13 tejto zmluvy uhradí zmluvná strana druhej zmluvnej strane pokutu vo výške 50 % kúpnej ceny za každý prípad porušenia.V prípade omeškania s platením faktúry uhradí Kupujúci Predávajúcemu zákonný úrok z omeškania.Na účely bodov 11.1 a 11.2 tejto zmluvy, zmluvná strana nie je v omeškaní, ak vopred písomne požiadala o zmenu termínu plnenia a táto zmena termínu bola akceptovaná druhou zmluvnou stranou. Žiadosť o zmenu termínu plnenia musí byť doručená písomne v dostatočnom časovom predstihu pred termínom plnenia dodávok, tak, aby druhej zmluvnej strane nevznikli škody, s uvedením dôvodu a náhradného termínu plnenia. V prípade, že dôjde k obojstrannému súhlasu, tak táto zmena bude realizovaná obojstranne podpísaným dodatkom k zmluve, ešte pred termínom plnenia dodávok.Kontrola, audit, overovanie na miestePredávajúci je povinný strpieť výkon kontroly (auditu) overovania súvisiaceho s dodávanými tovarmi a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o nenávratnom finančnom príspevku a to oprávnenými osobami v zmysle príslušných článkov Všeobecných zmluvných podmienok k jednotlivým Zmluvám o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (príloha č. 2 tejto zmluvy) a poskytnúť im všetku potrebnú a požadovanú súčinnosť.Pokiaľ niektorý predmet plnenia predávajúceho zabezpečuje subdodávateľským spôsobom, je povinný vo svojej subdodávateľskej zmluve dohodnúť právo kontroly obchodných dokumentov dodávateľa súvisiacich s realizáciou Projektov v rovnakom rozsahu, uvedenom v bode 12.1.Osobitné ustanoveniaNa základe tejto zmluvy majú zmluvné strany prístup k dôverným informáciám, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva.Zmluvné strany sú povinné zachovať obchodné tajomstvo vo vzťahu ku skutočnostiam obchodnej, výrobnej alebo technickej povahy, ktoré majú skutočnú alebo aspoň potenciálnu materiálnu alebo nemateriálnu hodnotu, nie sú v príslušných odborných kruhoch bežne dostupné, majú byť podľa vôle jednej zo zmluvných strán utajené a táto zmluvná strana ich utajenie zodpovedajúcim spôsobom zabezpečuje. Dôverné informácie sú špecifikované najmä, ale nielen, na programové vybavenie a know-how, techniku, myšlienky, zásady a koncepcie, ktoré sú základom akejkoľvek zložky programového vybavenia a ktoré môžu vyjsť najavo pri ich používaní, testovaní alebo skúmaní, ako aj podmienky a poplatky splatné podľa tejto zmluvy. Medzi dôverné informácie patria aj podmienky a ceny súvisiace so zavádzaním predmetu tejto zmluvy.Dôverné informácie nezahŕňajú informácie, ktoré sú, alebo sa stanú verejne známymi inak, ako činnosťou alebo zanedbaním jednej zo zmluvných strán.Zmluvné strany sa dohodli, že nesprístupnia, ani neumožnia sprístupnenie dôverných informácií, označených ako obchodné tajomstvo akoukoľvek formou tretej strane a nepoužijú dôverné informácie druhej strany pre akýkoľvek účel iný ako vyplýva z tejto zmluvy. Každá zo zmluvných strán podnikne primerané kroky na zabezpečenie toho, aby sa dôverné informácie nesprístupnili alebo nerozširovali jej zamestnancami alebo tretími osobami s výnimkou aplikácie príslušných ustanovení zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov , najmä v znení zák. č. 546/2010 Z. z , ktorým sa dopĺňa zák. č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony a ktorým sa ukladá zákonná povinnosť zverejniť príslušné zmluvy.Pri porušení týchto dojednaní si bude kupujúci tovarov a služieb uplatňovať náhradu škody v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.Záverečné ustanoveniaZmluva vzniká prejavením súhlasu s celým jej obsahom a jej podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán, stáva sa platnou a účinnou dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a zároveň akceptovaním výsledkov verejného obstarávania zo strany poskytovateľa pomoci (Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky ako sprostredkovateľský orgán pre operačný program Výskum a inovácie (ďalej len „SO“ alebo ,,MH SR“) konajúci v zastúpení Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky ako riadiaceho orgánu pre operačný program Výskum a inovácie. Ministerstvo hospodárstva koná v rámci tejto výzvy aj prostredníctvom Slovenskej inovačnej a energetickej agentúry, (ďalej len ,,SIEA“)) bez závad (administratívna kontrola postupov verejného obstarávania) v súlade so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.Kupujúci sa zaväzuje bezodkladne informovať Predávajúceho o výsledkoch administratívnej kontroly postupov verejného obstarávania. Nevyhnutným predpokladom výkonu kontroly postupov verejného obstarávania zo strany poskytovateľa prostriedkov, z ktorých je financovaná zákazka, je platná a účinná zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi príslušným poskytovateľom pomoci, v ktorého zastúpení koná SIEA, a príjemcom pomoci, ktorým je Kupujúci, a to na základe jeho ŽoNFP predloženej v rámci výzvy na predkladanie ŽoNFP, kód OPVaIMH/ DP/2016/1.2.2-02, ktorá oprávňuje Kupujúceho na realizáciu projektu.Predávajúci a kupujúci sú povinní strpieť výkon kontroly/auditu súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu sú najmä ale nie výlučne:Poskytovateľ - Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky ako riadiaci orgán pre operačný program Výskum a inovácie a ním poverené osoby,Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky ako sprostredkovateľský orgán pre operačný program Výskum a inovácie,Vykonávateľ - Slovenská inovačná a energetická agentúra a ním poverené osoby,Útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby,Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorovOsoby prizvané vyššie uvedenými orgánmi v súlade s príslušnými právnymi predpismi SRPredávajúci sa zaväzuje poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri odstraňovaní nedostatkov identifikovaných zo strany kontrolných orgánov podľa bodu 14.3 tejto zmluvy, a to najmä, ale nie výlučne nedostatkov súvisiacich s dodanou technológiou a sprievodnou dokumentáciou zahŕňajúc dokumentáciu k fakturácii, užívateľskú príručku, dokumentáciu k údržbe a prevádzke technológie a pod. Predávajúci sa zaväzuje poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri príprave a spracovaní dodatočne vyžiadaných dokladov a podkladov zo strany kontrolných orgánov podľa bodu 14.3 tejto zmluvy súvisiacich s dodanou technológiou.Kupujúci sa v tejto súvislosti zaväzuje bezodkladne po identifikácii nedostatkov a požiadaviek kontrolných orgánov informovať Predávajúceho o týchto skutočnostiach. Predávajúci sa zaväzuje poskytnúť požadované doklady a odstrániť identifikované nedostatky do 3 pracovných dní odo dňa, kedy ho Kupujúci o týchto skutočnostiach informoval, pokiaľ sa zmluvné strany vzhľadom na povahu a obsah požiadavky kontrolného orgánu nedohodnú inak. V prípade omeškania sa Predávajúceho s plnením podľa tohto bodu, má kupujúci nárok na zmluvnú pokutu vo výške 50 eur za každý deň omeškania sa Predávajúceho s plnením. Prípadné finančné postihy zo strany kontrolných orgánov voči Kupujúcemu budú nahradené Predávajúcim, ustanovenia čl. 5 sa aplikujú primerane.Predávajúci sa zaväzuje predložiť elektronickú verziu podrobného rozpočtu (vo formáte MS Excel), ktorá tvorí prílohu č. 3 tejto zmluvy a zároveň sa týmto zaväzuje predkladať v elektronickej verzii (vo formáte MS Excel) každú zmenu tohto podrobného rozpočtu, ku ktorej dôjde počas realizácie predmetu zmluvy.Predávajúci predkladá v prílohe č. 4 k tejto zmluve zoznam všetkých svojich subdodávateľov (identifikačné údaje a predmet subdodávky) a údaje o osobe oprávnenej konať za každého subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia. Až do splnenia tejto Zmluvy je Predávajúci povinný oznámiť Kupujúcemu akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi.Predávajúci je oprávnený kedykoľvek počas trvania tejto Zmluvy vymeniť ktoréhokoľvek subdodávateľa, a to za predpokladu, že nový subdodávateľ disponuje oprávnením na príslušné plnenie zmluvy podľa § 32 ods. 1 písm. e) ZVO, ako aj spĺňa povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora, ak zákon pre takéhoto subdodávateľa tento zápis vyžaduje. Najneskôr 7 dní pred prijatím subdodávky od nového subdodávateľa, alebo od uzavretia zmluvné vzťahu s novým subdodávateľom (podľa toho ktorá udalosť nastane skôr, je Zhotoviteľ povinný oznámiť Kupujúcemu (identifikačné) údaje o novom subdodávateľovi a o osobe oprávnenej konať za nového subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia a zároveň predložiť zhotoviteľovi doklad preukazujúci, že nový subdodávateľ spĺňa podmienku účasti osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. e) ZVO pre daný predmet subdodávky. Až do splnenia tejto Zmluvy je zhotoviteľ povinný oznámiť Kupujúcemu akúkoľvek zmenu údajov o novom subdodávateľovi.Povinnosti uvedené v bodoch 14.7 a 14.8 tejto zmluvy nie je Predávajúci povinný plniť v prípade subdodávateľov, ktorí mu dodávajú tovary.V prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností týkajúcej sa subdodávateľov alebo ich zmeny má Kupujúci právo odstúpiť od Zmluvy a má nárok na zmluvnú pokutu vo výške 5 % zo zmluvnej ceny, za každé porušenie ktorejkoľvek z vyššie uvedených povinností, a to aj opakovane. Nárokom na zmluvnú pokutu nie je dotknutý prípadný nárok Kupujúceho na náhradu škody.Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomnosti doporučene poštou s doručenkou, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať alebo, v ktorý márne uplynie najmenej desaťdňová úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy zmluvných strán uvedené pri identifikačných údajoch zmluvných strán v úvode tejto zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu trvalého pobytu, sídla, prípadne inú adresu určenú na doručovanie písomností; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné vykonať len formou písomných číslovaných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných štatutárnymi orgánmi obidvoch zmluvných strán.Táto zmluva ako aj všetky ďalšie právne vzťahy medzi predávajúcim a kupujúcim touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.V prípade vzniku sporu z tejto zmluvy alebo súvisiaceho s touto zmluvou sú na ich urovnanie príslušné súdy Slovenskej republiky. Pokiaľ v zmysle príslušných právnych predpisov sú vecne príslušné okresné súdy, bude miestne príslušný Okresný súd Bratislava I, a pokiaľ budú vecne príslušné krajské súdy miestne príslušným bude Krajský súd v Bratislave.Zmluvné strany sa dohodli, že budú oslobodené od zodpovednosti za nesplnenie predmetu tejto zmluvy, pokiaľ takéto nesplnenie bude zavinené pôsobením „Vyššej moci“, pričom za takúto sa považuje požiar, zemetrasenie, havária, štrajk, embargo, administratívne opatrenie štátu a iné také udalosti, ktoré zmluvné strany nemohli za normálnych okolností predvídať a ktorým nemohli pri použití obvyklých prostriedkov a opatrení zabrániť. O začatí i pominutí pôsobenia „Vyššej moci“ sú zmluvné strany povinné sa vzájomne a bezodkladne písomne informovať. Oslobodenie od zodpovednosti za nesplnenie dodávky trvá po dobu pôsobenia „Vyššej moci“, najviac však jeden kalendárny mesiac. Po uplynutí tejto doby sa zmluvné strany dohodnú na ďalšom postupe a prípadne na vzájomnom odstúpení od tejto zmluvy.Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:Príloha č. 1: Špecifikácia systému,Príloha č. 4: Zoznam subdodávateľov.Táto zmluva a všetky jej prílohy, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, prípadné doplnky k nej sa vyhotovujú v šiestich exemplároch, z ktorých kupujúci obdrží štyri exempláre a predávajúci dva exempláre.Táto zmluva je vyhotovená v dvojjazyčnom slovensko-anglickom znení, pričom v prípade rozporov bude rozhodujúce slovenské znenie.Zmluvné strany a ich zástupcovia prehlasujú, že majú plnú spôsobilosť k právnym úkonom a svoju vôľu uzavrieť túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, žiadna zo strán nekonala v omyle, tiesni, či za nápadne nevýhodných podmienok.Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a jednotlivým pojmom, obsah jednotlivých pojmov a ustanovení zmluvy si riadne vysvetlili a na znak súhlasu s touto zmluvou ju podpisujú. |
| In/v: [fill in]  On/dňa: [fill in] | |
| **Buyer / Kupujúci:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **TÜV SÜD Slovakia s.r.o.**  Ing. Oleg Spružina  Konateľ / CEO | **Seller / Predávajúci:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **[name of company / názov spoločnosti]**  [name of person acting on behalf of company / meno osoby zastupujúcej spoločnosť]  [position of person acting on behalf of company / pozícia osoby zastupujúcej spoločnosť] |